



## Deine Band

Versurile piesei și vocabular

---

### 3 | Zeug

**Atâtea chestii peste tot! Oare chiar avem nevoie de toate acestea? Și ce ne face de fapt fericiți în viață? Trupa ok.danke.tschüss te ia în două locuri complet diferite pentru a găsi răspunsuri la aceste întrebări.**

#### Versuri

Ich kam, sah und kaufte den Laden leer.  
Die **Münzen** sind **gefallen**, mir gefällt noch mehr.  
Ich geh aus dem Laden in den nächsten rein,  
der Verkäufer fragt: „**Was darf es** heute **sein?**“  
**Nagellack**, Motorrad, Magerquark, super Tag.  
**Heißes Top**, **nicer Shop**, **abgezockt**, das ist **top**.  
Gummibär und noch mehr, **Kohle** her, Tasche schwer.  
Nicer **Sakko**, Latte Macchiato!

Das geht ab, so viel **Rabatt**.  
Ich kauf mich einmal durch die Stadt,  
und wenn ich noch nicht alles hab,  
dann dreh ich um und kauf mich **satt**.

Die Schränke sind voll.  
VOLL!  
Doch du fühlst dich leer.  
LEER!  
Du weißt, was du brauchst.  
BRAUCHST!  
Ja, du brauchst noch mehr.



## Deine Band

Versurile piesei și vocabular

---

Du brauchst mehr **Zeug**, Zeug, Zeug.  
Mehr Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr ist mehr,  
mehr ist mehr.  
Mehr Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr ist mehr,  
mehr ist mehr ZEUG!

Dieser **unverschämte Händler**  
knöpft mir noch den letzten Cent ab.  
Mein ganzes Geld im **Shoppingcenter**,  
ich werd jetzt wohl ein armer **Rentner**.

Mach ein Foto, **geile Pose**.  
Alles neu, **Jacke wie Hose**.  
**Dreh** damit nur **eine Tour**  
und gib es dann der **Müllabfuhr**.

In meinem Schrank **hängt** Prada **rum**,  
**bin rank und schlank** wie Heidi Klum.  
Hab kein **Gehirn**, hab aber Geld,  
bin supergeil wie Lagerfeld.



## Deine Band

Versurile piesei și vocabular

---

Die Schränke sind voll.

VOLL!

Doch du fühlst dich leer.

LEER!

Du weißt, was du brauchst.

BRAUCHST!

Ja, du brauchst noch mehr.

Du brauchst mehr Zeug, Zeug, Zeug.

Mehr Zeug, Zeug, Zeug.

Mehr Zeug, Zeug, Zeug.

Mehr ist mehr,

mehr ist mehr.

Mehr Zeug, Zeug, Zeug.

Mehr Zeug, Zeug, Zeug.

Mehr Zeug, Zeug, Zeug.

Mehr ist mehr,

mehr ist mehr.

Ein freier **Markt**, uns ist alles egal.

Dieser Markt ist so frei, frei von **Moral**.

Alles, was du brauchst, in einem **Regal**.

Nichts **Fair Trade**, aber trotzdem **legal**.

Kauf dir dies, kauf dir das.

Kauf dir Liebe, kauf dir Spaß.

Kauf dir das, was du nicht brauchst,

kauf dich ein und kauf dich raus.



## Deine Band

Versurile piesei și vocabular

---

Kauf dich glücklich,  
kauf dich **klug**.  
Nicht zu viel ist nicht genug.  
Kauf dich **dusslig**, kauf dich dumm  
und kauf unser **Album**.

Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr ist mehr,  
mehr ist mehr.  
Mehr Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr Zeug, Zeug, Zeug.  
Mehr ist mehr,  
mehr ist mehr ZEUG.

ZEUG



# Deine Band

Versurile piesei și vocabular

---

## Vocabular

**die Münze, die Münzen** – monedă

**fallen** – a cădea; aici: a pune bani pe masă ca plată  
fällt, fiel, ist gefallen

**Was darf es sein?** – Ce ați dori? Cu ce vă pot ajuta?

**der Nagellack, die Nagellacke** – oă; lac de unghii

**heiß** – fierbinte; sexy  
heißer, am heißesten

**das Top, die Tops** – top; tricou pentru femei  
aus dem Englischen

**nice** – drăguț(-ă)  
nicer, am nicesten; aus dem Englischen

**der Shop, die Shops** – magazin  
aus dem Englischen

**jemanden ab|zocken** – a fura; a trage țeapă cuiva  
zockt ab, zockte ab, hat abgezockt; umgangssprachlich

**top** – grozav(-ă); super  
aus dem Englischen

**die Kohle** – aici: bani; cărbune (literal)  
nur Singular



## Deine Band

Versurile piesei și vocabular

---

**der Sakko, die Sakkos** – sacou

alternativ: das Sakko

**der Rabatt, die Rabatte** – reducere

**satt** – plin(-ă); sătul(-ă)

satter, am sattesten

**das Zeug** – chestie; lucru

nur Singular, umgangssprachlich

**unverschämt** – nesimțit(-ă); impertinent(-ă)

unverschämter, am unverschämtesten

**der Händler, die Händler** – comerciant; vânzător

**die Händlerin, die Händlerinnen** – comerciantă; vânzătoare

**das Shoppingcenter, die Shoppingcenter** – centru comercial

aus dem Englischen

**der Rentner, die Rentner** – pensionar

**die Rentnerin, die Rentnerinnen** – pensionară

**geil** – tare; grozav; cool

geiler, am geilsten; umgangssprachlich

**die Pose, die Posen** – poziție (pentru a fi fotografiat)

**Jacke wie Hose** – nu contează; indiferent

umgangssprachlich



## Deine Band

Versurile piesei și vocabular

---

**eine Tour drehen** – a da o tură

dreht, drehte, hat gedreht

**die Müllabfuhr, die Müllabfahren** – serviciu de salubritate

Plural selten

**rum|hängen** – a atârna (în dulap)

hängt rum, hing rum, hat rumgehangen

**rank und schlank sein** – a fi zvelt(-ă) și suplu(-ă); a fi slab(-ă)

ist, war, ist gewesen

**das Gehirn, die Gehirne** – creier

**der Markt, die Märkte** – piață

**die Moral** – morală

nur Singular

**das Regal, die Regale** – etajeră; raft

**Fair Trade** – comerț echitabil

ohne Artikel, aus dem Englischen

**legal** – legal(-ă)

legaler, am legalsten

**klug** – inteligent(-ă)

klüger, am klügsten

**dusslig** – prostuț(-ă)

dussliger, am dussligsten; umgangssprachlich, alternativ: dusselig

**das Album, die Alben** – album

---



## Deine Band

Versurile piesei și vocabular

---

**die Tankstelle, die Tankstellen** – benzinărie

**tanken** – a alimenta cu combustibil

tankt, tankte, hat getankt

**der Schrottplatz, die Schrottplätze** – depozit/curte de fier vechi

**die Klamotte, die Klamotten** – țoale; haine

umgangssprachlich, meist im Plural

**rosafarben** – de culoare roz

**der Turban, die Turbane** – turban

**das Leder, die Leder** – piele (material)

Plural selten

**das Muster, die Muster** – model; imprimeu

**gestreift** – în dungii

**kariert** – în carouri

**der Konsum** – consum

nur Singular

**ethisch** – etic(-ă)